III.—ANNOUNCEMENTS BY THE HON. SPEAKER *RE*

(1) MESSAGE FROM THE COUNCIL.

MR. SPEAKER :—" I have to announce to the House that I have received the following message from the Chairman, Madras Legislative Council, dated the 12th August 1954 :—

"In accordance with rule 99 of the Madras Council Rules, I transmit a copy of the Madras Installation of Oil Engines (Temporary Permission) Bill, 1954 (L.C. Bill No. 9 of 1954, as passed by the Council on the 12th August 1954) and signed by me for the concurrence of the Assembly."

(2) ELECTION OF ONE MEMBER TO THE BOARD OF INDUSTRIES.

MR. SPEAKER :—" I have to announce to the House that the following candidates were nominated for election to the Board of Industries :—

(1) Sri V. R. Nagarajan.

(2) Sri A. Ratnam.

" Of the above two candidates, Sri A. Ratnam has since withdrawn his candidature. As the remaining number of candidates validly nominated is equal to the number of vacancies to be filled in, namely, *one*, I hereby declare Sri V. R. Nagarajan to have been duly elected to the Board of Industries."

IV.—INFORMATION *RE* INCIDENTS IN TRAVANCORE-COCHIN STATE *RE* MERGER OF TAMIL AREAS WITH MADRAS.

SRI M. KALYANASUNDRAM :—" கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, திருவாங்கூர் தமிழகத்திலிருக்கக்கூடிய நிலைமையைப்பற்றி சில விவரங்களை சர்க்காரிடமிருந்து அறிவதற்கு நான் எழுந்து நிற்கின்றேன். திருவாங்கூர் தமிழ்ப் பிரதேசத்தில் துப்பாக்கிப் பிரயோகங்கள், கைதுசெய்வது முதலியவைகள் நடந்திருப்பது குறித்து தமிழ்நாடு மக்களிடத்திலே ஆழ்ந்த கவலை ஏற்பட்டிருக்கிறது. இந்த சட்டசபை அங்கத்தினர்களிடத்திலேயும் இப்படிப்பட்ட கவலை இருக்கும். அங்கு நடந்த நிகழ்ச்சிகள் சம்பந்தப்பட்ட மட்டில் அது அந்த சர்க்காருடைய சொந்த விஷயம் என்றாலும்கூட, நம்முடைய தேசததின் அரசியல் சட்டத்திற்குட்பட்டு, நம்முடைய குடியரசுக்குள் இருக்கக்கூடிய ஒரு ராஜ்யத்திலுள்ள மக்கள் தங்களுடைய தமிழ்த் தாயகத்தோடு சேரவேண்டுமென்று சட்டபூர்வமாக கிளர்ச்சி செய்தால், இந்தமாதிரியான துப்பாக்கிப் பிரயோகம் நடப்பது மிகவும் வருந்தத் தக்கதாக இருக்கிறது."

MR. SPEAKER :—" Let us not say anything here of what has taken place in Travancore-Cochin State and what that State has done."

* THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM :—" Sir, with reference to the persons involved in the agitation or the arrests or persons being victims in the shooting incident, I have absolutely no information (interruption) and even if persons belonging to this State go to another State and commit offences or do any such thing, we cannot send representations to the other State. But still we will be interested to know whether actually any person belonging to our

13th August 1954] [Sr C. Subramaniam]

State has got himself involved in this matter. I have no information and if any information is given, I will be glad to receive the information from the Deputy Leader of the Opposition or the Leader of the Opposition. As far as the present position is concerned, I have no information.''

SRI M. KALYANASUNDRAM :—" அந்தக் கிளர்ச்சியின் காரணமாக கைது செய்யப்பட்டிருப்பவர்களில் நம்முடைய ராஜ்யத்தைச் சேர்ந்த பிரஜைகள் எத்தனை பேர் என்று சர்க்காருக்குத் தெரியுமா ? அதுசம்பந்தமாக நம்முடைய ராஜ்ய சர்க்கார் ஏதாகிலும் நடவடிக்கை எடுக்க உத்தேசித்திருக்கிறதா ? மத்திய சர்க்காருக்கு எழுதி, திருவாங்கூரிலிருக்கும் தமிழ்ப் பகுதிகளை சென்னை ராஜ்யத்தோடு இணைக்கவேண்டுமென்ற ஒரு உறுதிமொழியை மத்திய சர்க்கார் கொடுக்கவேண்டும் என்று அவர்களுக்கு யோசனை சொல்வார்களா என்று அறியவிரும்புகிறேன்.''

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM :—" Sir, with regard to the attitude of this Government on those territories in Travancore-Cochin State, I have already mentioned that. I do not think any further representation is necessary to the Government of India.''

SRI M. KALYANASUNDRAM :—" இந்த அவசர நிலைமையைப்பற்றி நம்முடைய ராஜ்ய சர்க்கார் மத்திய சர்க்காருக்குத் தெரியப்படுத்தி, மத்திய சர்க்கார் இதுசம்பந்தமாக அறிக்கைவிடும்படி அவர்களுக்கு யோசனை சொல்ல வேண்டுமென்று சர்க்கார்க் கட்சித்தலைவரைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன். அதைப்பற்றி சர்க்கார் ஏதாவது நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும்.''

III.—ANNOUNCEMENTS BY THE HON. SPEAKER *RE*—*cont.*

(3) NIGHT SITTING.

MR. SPEAKER :—" I wish to know from the Leader of the House what he has to say on the proposal to have a night sitting today.''

* THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM :—" Sir, two amendments have been passed to the Hindu Religious and Charitable Endowments (Amendment) Bill in the Council and the consideration of the Bill will be finished by this afternoon. It will be necessary for the Bill to go to this House for considering and passing the amendments passed in the Council. Further, the Bill should be passed during this sitting, since we will be meeting again only in November or December next. It was specifically for getting that legislation passed that this session was called. I would, therefore, suggest to hon. Members to agree to have a night sitting to night and get through that work, namely, considering the amendments passed by the Council. Hon. Members of the Opposition have kindly agreed to that. The Hon. Speaker may fix the time with reference to his own convenience.''

MR. SPEAKER :—" Shall we have it at 10 o'clock? ''

SRI S. SWAYAMPRAKASAM :—" Sir, the work on hand may last for about one hour and therefore we can sit at 10 o'clock and finish the work. We will be also having an afternoon sitting ''